

Brandschutz-Zertifikat Certificat de protection incendie

Schweiz. Bescheinigung der Normenkonformität/Attestation suisse de conformité aux normes

No N 17001

Gruppe 443 Groupe 443	Abgasanlagen aus Metall Conduits de fumée métalliques
Gesuchsteller Requérant	Jeremias GmbH Schornstein Systeme Opfenriederstr. 11 DE-91717 Wassertrüdingen
Hersteller Fabricant	Jeremias GmbH DE-91717 Wassertrüdingen
Produkt Produit	JEREMIAS KL-EW ÜBERDRUCK FU T200
Unterlagen Documentation	Zertifikat TÜV SÜD Nr. 0036 CPD 9174 004 vom 06.02.2006 und Konformitätserklärung: Prüfbericht TÜV SÜD Nr. A 1450-00/04 vom 08.08.2005
Prüfbestimmungen Conditions d'exam.	VKF, SN EN 1443 AEAI, SN EN 1443
Beurteilung Appréciation	Klassifizierung nach EN 1443 Classification selon EN 1443 T200; P1; W; 1/2; 0-100; R00; EI 00(nbb)
Gültigkeitsdauer Durée de validité	31.12.2012



Schweizerischer Zertifizierungsdienst
S Service suisse de certification
CE Servizio svizzero di certificazione
C Swiss Certification Service
Akkreditierungsnummer SCESp 007

Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen
Akkreditierte Zertifizierungsstelle nach SN EN 45011
Association des établissements cantonaux d'assurance incendie
Organisme de certification accrédité selon SN EN 45011

Stüle

Schmied

3001 Bern, 06.04.2007



V K F A E A I

Schweizerische Brandschutz-Zulassung Homologation suisse de protection incendie

Schweizerische Bescheinigung der Anwendbarkeit Attestation suisse autorisant l'utilisation

No Z 17001

Gruppe 443 Groupe 443	Abgasanlagen aus Metall Conduits de fumée métalliques	
Gesuchsteller Requérant	Jeremias GmbH Schornstein Systeme Opfenriederstr. 11 DE-91717 Wassertrüdingen	
Hersteller Fabricant	Jeremias GmbH DE-91717 Wassertrüdingen	
Produkt Produit	JEREMIAS KL-EW ÜBERDRUCK FU T200	
Beschrieb Description	Abgasanlagensystem einwandig aus: Werkstoff Nr. 1.4404, 1.4539, 1.4571, ab 0.6mm; Durchmesser: 80 - 600mm	Système de conduits de fumée à une paroi: matériau no 1.4404, 1.4539, 1.4571 dès 0.6mm; Diamètre: 80 - 600mm
Anwendung Utilisation	Anwendung und Einbau siehe Seite 2	Utilisation et installation voir page 3
Unterlagen Documentation	Zertifikat TÜV SÜD Nr. 0036 CPD 9174 004 vom 06.02.2006 und Konformitätserklärung; Prüfbericht TÜV SÜD Nr. A 1450-00/04 vom 08.08.2005	
Prüfbestimmungen Conditions d'exam.	VKF, SN EN 1443 AEAI, SN EN 1443	
Beurteilung Appréciation	Klassifizierung nach EN 1443 Classification selon EN 1443	T200; P1; W; 1/2; 0-100; R00; EI 00(nbb)
Gültigkeitsdauer Durée de validité	31.12.2012	Anzahl Seiten 3 nombre de pages

Zulassungsstelle der
kantonalen Brandschutzbehörden
Organisme d'homologation des autorités
cantonales de protection incendie

Vereinigung Kantonalen Feuerversicherungen
Association des établissements cantonaux
d'assurance incendie

R. Stalla *E. Schmier*

Stüdle

Schmier





No Z 17001

Gruppe 443 Abgasanlagen aus Metall
 Groupe 443 Conduits de fumée métalliques
 Gesuchsteller Jeremias GmbH
 Requérant DE-91717 Wassertrüdingen

Produkt JEREMIAS KL-EW
 Produit ÜBERDRUCK FU T200

Gültigkeitsdauer 31.12.2012
 Durée de validité

KLASSIFIZIERUNG SN EN 1443 - T200; P1; W; 1/2; O-100; R00; EI 00(nbb)

Temperaturklasse	T200	= Nennbetriebstemperatur 200°C
Druckklasse	P1	= Prüfdruck 200 Pa für Überdruck-Abgasanlagen
Kondensatbeständigkeitsklasse	W	= für Abgasanlagen im Nassbetrieb
Korrosionswiderstandsklasse	1	= Brennstoff Gas
	2	= Brennstoff Heizöl mit Schwefelgehalt bis zu 0.2%
Russbrandbeständigkeitsklasse / Abstand zu brennbarem Material	O-100	= für Abgasanlagen ohne Russbrandbeständigkeit = 100 mm Sicherheitsabstand zu brennbarem Material (X2)
Wärmedurchlasswiderstand	R00	= 0.00 m²K/W
Feuerwiderstandsklasse	EI 00(nbb)	= Feuerwiderstandsdauer 00 Minuten

EINBAU UND SICHERHEITSABSTÄNDE ZU BRENNBAREM MATERIAL

In Einfamilienhäuser und eingeschossigen Gebäuden ausserhalb des Aufstellungsraumes

Vertikale Führung:
 Einbau in Brandschutzelement: Ummauerung EI 30(nbb), Schacht EI 30(nbb).
 Horizontale Führung:
 Einbau in Brandschutzelement: Verkleidung EI 30(nbb).
 Abstand zu brennbarem Material ab ausserkant
 Brandschutzelement EI 30(nbb) = 00 mm (X1).

In Gebäuden mit mehreren Brandabschnitten ausserhalb des Aufstellungsraumes

Vertikale Führung:
 Einbau in Brandschutzelement: Ummauerung EI 60(nbb), Schacht EI 60(nbb).
 Horizontale Führung:
 Einbau in Brandschutzelement: Verkleidung EI 60(nbb).
 Abstand zu brennbarem Material ab ausserkant
 Brandschutzelement EI 60(nbb) = 00 mm (X1).

Anbau an brennbarer Fassade

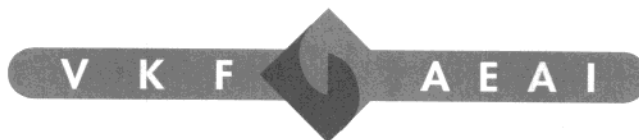
Abstand zu brennbarem Material ab ausserkant Abgasanlagensystem = 100 mm (X2);
 Berührungs- und mechanischer Schutz an exponierten Stellen.

Die allseitige Luftumspülung der Abgasanlage muss vom Aufstellungsraum des Feuerungsaggregates bis zur Aussenatmosphäre durchgehend gewährleistet sein (allseitig mindestens 20 mm).

Ein vollständiger Kondensatrückfluss ist sicherzustellen. Das Kondensat ist so abzuführen, dass ein Rückfluss in das Feuerungsaggregat verhindert wird. Ausgenommen sind Feuerungsaggregate, die ausdrücklich für die Aufnahme der gesamten zurückfliessenden Kondensatmenge geeignet sind. Die Kondensatabführung muss über einen Siphon mit einer minimalen Wasserstandshöhe von 100 mm erfolgen.

Abgasanlagen der Kondensationsbeständigkeitsklasse W können auch als Abgasanlagen der Kondensationsbeständigkeitsklasse D eingesetzt werden.

Klassifizierung nach EN 1856-1:2003 T200 P1 W V2 L50060 O(00)



No Z 17001

Gruppe 443 Abgasanlagen aus Metall
 Groupe 443 Conduits de fumée métalliques
 Gesuchsteller Jeremias GmbH
 Requérant DE-91717 Wassertrüdingen

Produkt JEREMIAS KL-EW
 Produit ÜBERDRUCK FU T200

Gültigkeitsdauer 31.12.2012
 Durée de validité

CLASSIFICATION SN EN 1443 - T200; P1; W; 1/2; O-100; R00; EI 00(icb)

Classe de température	T200	= température nominale de fonctionnement 200°C
Classe de pression	P1	= pression d'essai 200 Pa pour les conduits de fumée fonctionnant sous pression positive
Classe de résistance aux condensats	W	= pour les conduits de fumée fonctionnant en ambiance humide
Classe de résistance à la corrosion	1	= combustible gaz
	2	= combustible fiouls à teneur en soufre inférieure ou égale à 0.2%
Classe de résistance au feu de cheminée / Distance aux matières combustibles	O-100	= pour les conduits de fumée non résistant au feu de cheminée = 100 mm de distance (X2)
Résistance thermique	R00	= 0.00 m ² K/W
Classe de résistance au feu	EI 00(icb)	= durée de la résistance au feu 00 minutes

INSTALLATION ET DISTANCES DE SECURITE PAR RAPPORT AUX MATERIAUX COMBUSTIBLES

Dans les bâtiments à un niveau et les maisons individuelles, hors du local où est installé l'appareil de chauffage

Conduit vertical:

Installation avec élément de protection incendie: entourage en maçonnerie EI 30(icb), gaine EI 30(icb).

Conduit horizontal:

Installation avec élément de protection incendie: revêtement EI 30(icb).

Distance de sécurité à partir du bord extérieur de l'élément de protection incendie EI 30(icb) = 00 mm (X1).

Dans les bâtiments avec plusieurs compartiments coupe-feu, hors du local où est installé l'appareil de chauffage

Conduit vertical:

Installation avec élément de protection incendie: entourage en maçonnerie EI 60(icb), gaine EI 60(icb).

Conduit horizontal:

Installation avec élément de protection incendie: revêtement EI 60(icb).

Distance de sécurité à partir du bord extérieur de l'élément de protection incendie EI 60(icb) = 00 mm (X1).

Installation le long de façades combustibles

Distance de sécurité depuis le bord extérieur du système de conduit = 100 mm (X2); aux endroits exposés, il faut une protection mécanique et une protection contre les contacts accidentels.

La circulation de l'air doit être garantie sur tout le pourtour du conduit de fumée, depuis le local où est installé l'appareil de chauffage jusqu'à l'extérieur (20 mm au minimum sur tout le pourtour).

L'évacuation complète des condensats, sans reflux dans l'appareil de chauffage, doit être garantie. Sont dispensés de cette mesure les appareils de chauffage expressément conçus pour recueillir toute la quantité de condensats qui reflue. Les condensats doivent être évacués par un siphon avec un niveau d'eau de 100 mm.

Les conduits de la classe de résistance aux condensats W peuvent aussi être utilisés comme conduits de la classe de résistance aux condensats D.

Classification selon EN 1856-1:2003 T200 P1 W V2 L50060 O(00)